



Archivierung: 05/2020



VOSWINKEL Schraubkupplungen

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| Serie HS • Charakteristika | 160 - 161 |
| Serie HS 04 • BG 1 • Nennweite 6,3 | 162 |
| Serie HS 08 • BG 2 • Nennweite 10 | 163 |
| Serie HS 10 • BG 3 • Nennweite 12,5 | 164 |
| Serie HS 10 • BG 3 • Nennweite 12,5 | 165 |
| Serie HS 12 • BG 6 • Nennweite 19 | 166 |
| Serie HS 20 • BG 8 • Nennweite 25 | 167 - 168 |

| | |
|------------------------------------|-----|
| Serie HS 25 • BG 12 • Nennweite 38 | 169 |
| Serie HS • Sonderausführungen | 170 |
| Serie HS • Staubschutz | 171 |



HS





VOSWINKEL Schraubkupplungen



Serie HS · Charakteristika

Beschreibung

Schraubkupplungen der Serie HS werden durch einfaches Zusammenschrauben von Muffe und Stecker bis zum Anschlag gekuppelt. Aufgrund der konstruktiven Auslegung werden die beiden Ventile in dieser Stellung "auf Block" geöffnet. Auch durch die robuste Bauweise sind sie besonders für die schweren Einsatzbedingungen im Baumaschinenbereich geeignet. Die Betriebsdrücke dieser Serie sind höher als die der VOSWINKEL Serie HP.

Schraubkupplungen der Serie HS sind bis zu max. 50 bar / 725 PSI auf beiden Seiten unter Druck kuppelbar. Das selbstsichernde Verbindungsgewinde verhindert ein Lösen der Verschraubung durch Vibrationen. Die Schraubhülse des Steckers muss bei richtiger Verriegelung den schwarzen Bremsring der Muffe verdecken.

Betriebsdruck

300 ... 450 bar / 30 ... 45 MPa / 4350 ... 6525 PSI

Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.

Betriebstemperatur

-25° C ... +100° C / -13° F ... +212° F

Material

Stahl

Oberfläche

verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)

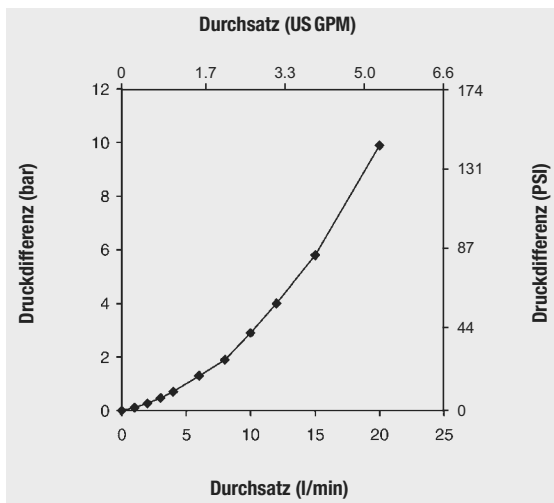
Standard-Dichtungswerkstoff(e)

NBR (Buna-N®)

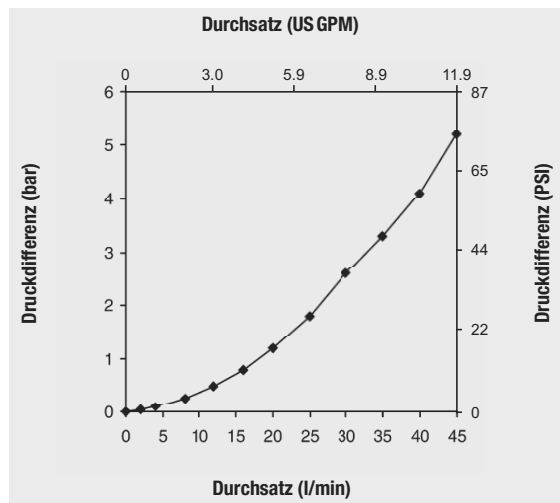
Alternative Dichtungswerkstoffe sind auf Anfrage erhältlich.



Serie HS 04 · BG 1 · Nennweite 6,3



Serie HS 08 · BG 2 · Nennweite 10

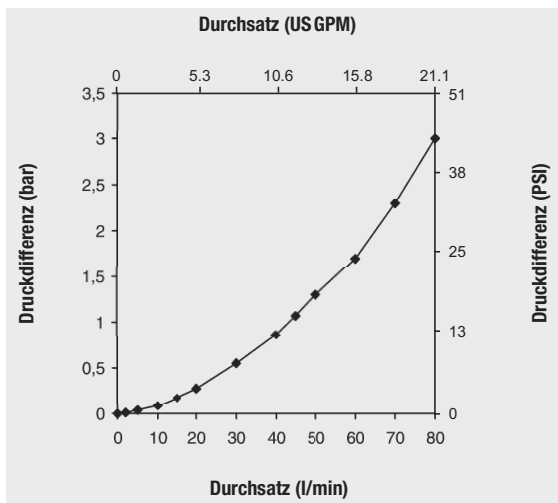


HS

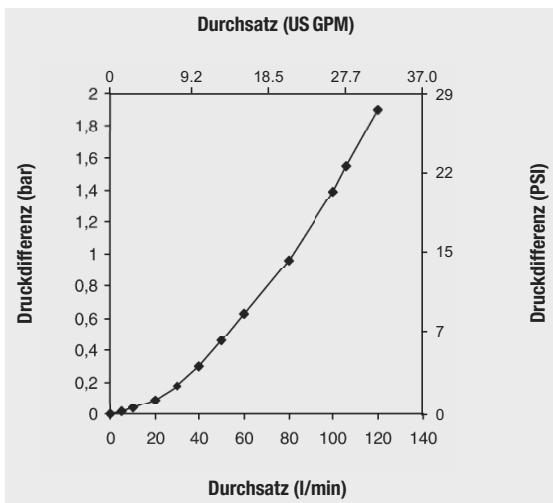
Bitte beachten Sie: Sofern nicht anders angegeben, gelten die Kennlinien für Hydrauliköl mit einer kinematischen Viskosität von 36 mm²/s (36 cSt) und nur für Kupplungen mit nicht reduzierten Anschlüssen.



Serie HS 10 • BG 3 • Nennweite 12,5

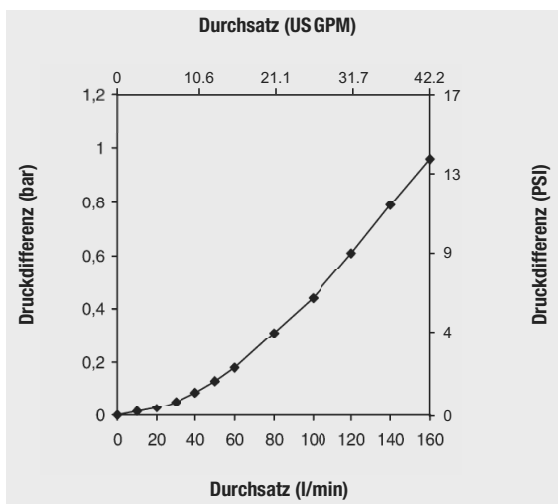


Serie HS 12 • BG 6 • Nennweite 19

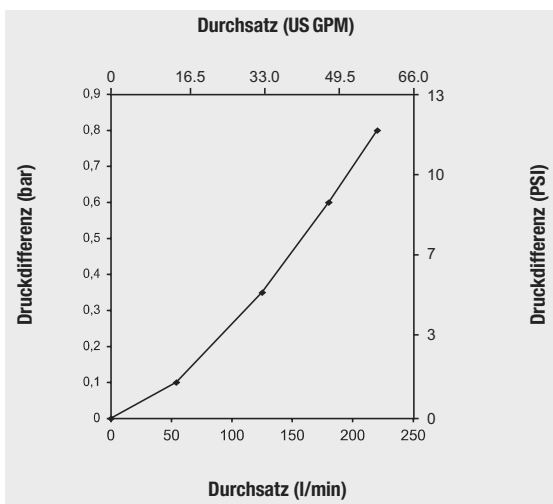


HS

Serie HS 20 • BG 8 • Nennweite 25



Serie HS 25 • BG 12 • Nennweite 38



VOSWINKEL Schraubkupplungen



Serie HS 04 · BG 1 · Nennweite 6,3

Betriebsdruck
450 bar / 45 MPa / 6527 PSI

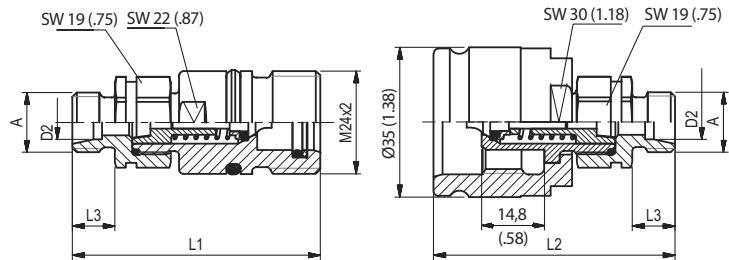
Berstdruck
1400 bar / 140 MPa / 20305 PSI (Muffe)
1400 bar / 140 MPa / 20305 PSI (Stecker)
1800 bar / 180 MPa / 26107 PSI (gekuppelt)

Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.





Material
Stahl

Oberfläche
verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)

Standard-Dichtungswerkstoff(e)
NBR (Buna-N®), PTFE



Alle Abmessungen in mm (inch).

| Anschluss A | Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | | | Muffe | Gewicht | Stecker | Gewicht |
|--|--|------|------|-----|-----|---|---|---|---|
| | ØD2 | L1 | L2 | L3 | L4 | VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | (^g / _{oz}) ca. per Stück | VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | (^g / _{oz}) ca. per Stück |
| Innengewinde entsprechend DIN 3852-2-A - ANSI B 1.20.3 | | | | | | | | | |
|  G 1/4" | | 60 | 59 | | 13 | HS04-1-IGF04 | 120 | HS04-2-IGF04 | 182 |
| | | 2.36 | 2.32 | | .51 | QRC-HS-06-F-G04-BT-W66 | 264.00 | QRC-HS-06-M-G04-BT-W66 | 400.40 |
|  NPTF 1/4" -18 | | 60 | 59 | | | HS04-1-INF04 | 120 | HS04-2-INF04 | 190 |
| | | 2.36 | 2.32 | | | QRC-HS-06-F-NF04-BT-W66 | 264.00 | QRC-HS-06-M-NF04-B-W66 | 418.00 |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | |
|  M14x1,5 | 8L | 58 | 57 | 10 | | HS04-1-L0814 | 121 | HS04-2-L0814 | 187 |
| | | 2.28 | 2.24 | .39 | | QRC-HS-06-F-08L-BT-W66 | 266.20 | QRC-HS-06-M-08L-B-W66 | 411.40 |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Schottwand - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | |
|  M14x1,5 | 8L | 73 | 72 | 25 | | HS04-1-N0814 | 137 | HS04-2-N0814 | 203 |
| | | 2.87 | 2.83 | .98 | | QRC-HS-06-F-08LB-BT-W66 | 301.40 | QRC-HS-06-M-08LB-B-W66 | 446.60 |

HS



Serie HS 08 · BG 2 · Nennweite 10

Betriebsdruck
450 bar / 45 MPa / 6527 PSI

Berstdruck
1750 bar / 175 MPa / 25382 PSI (Muffe)
1550 bar / 155 MPa / 22481 PSI (Stecker)
1600 bar / 160 MPa / 23206 PSI (gekuppelt)

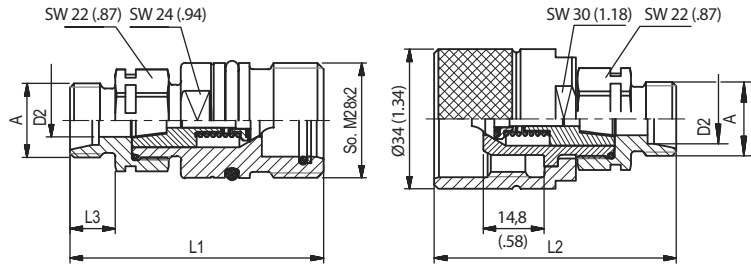
Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.

Material
Stahl





Oberfläche
verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)

Standard-Dichtungswerkstoff(e)
NBR (Buna-N®), PTFE

Maße entsprechen ISO 14541.



Alle Abmessungen in mm (inch).

| Anschluss A | Abmessungen (mm/inch) | | | | | Muffe | | Gewicht (g) ca. | Stecker | | Gewicht (g) ca. |
|---|-----------------------|------|------|------|------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------|
| | ØD2 | L1 | L2 | L3 | L4 | VOSWINKEL Bestellnummern | STAUFF Bestellbezeichnungen | | VOSWINKEL Bestellnummern | STAUFF Bestellbezeichnungen | |
| Außengewinde entsprechend DIN ISO 8434-1 | | | | | | | | | | | |
|  | G 3/8" | 65 | 62 | 12 | | HS08-1-AGF06 | 169 | HS08-2-AGF06 | 181 | | |
| | | 2.56 | 2.44 | .47 | | QRC-HS-10-F-B06-BT-W66 | 371.80 | QRC-HS-10-M-B06-B-W66 | 398.20 | | |
| | UNF 3/4" -16 | 67 | 53 | 17 | | HS08-1-AUF08 | 160 | HS08-2-AUF08 | 175 | | |
| | | 2.65 | 2.07 | .65 | | QRC-HS-10-F-J12-BT-W66 | 352.00 | QRC-HS-10-M-J12-BT-W66 | 385.00 | | |
| Innengewinde entsprechend DIN 3852-2-A - ISO 9974-1 - ANSI B 1.20.3 | | | | | | | | | | | |
|  | G1/4" | 64 | 61 | | 13 | HS08-1-IGF04 | 180 | HS08-2-IGF04 | 192 | | |
| | | 2.52 | 2.40 | | .51 | QRC-HS-10-F-G04-BT-W66 | 396.00 | QRC-HS-10-M-G04-B-W66 | 422.40 | | |
| | G3/8" | 64 | 61 | | 13 | HS08-1-IGF06 | 172 | HS08-2-IGF06 | 184 | | |
| | | 2.52 | 2.40 | | .51 | QRC-HS-10-F-G06-BT-W66 | 378.40 | QRC-HS-10-M-G06-B-W66 | 404.80 | | |
| | M16x1,5 | 64 | 61 | | 13 | HS08-1-IMF16 | 161 | HS08-2-IMF16 | 174 | | |
| | 2.52 | 2.40 | | .51 | QRC-HS-10-F-M16-BT-W66 | 354.20 | QRC-HS-10-M-M16-B-W66 | 382.80 | | | |
| | NPTF 3/8" -18 | 64 | 61 | | | HS08-1-INF06 | 173 | HS08-2-INF06 | 185 | | |
| | | 2.52 | 2.40 | | | QRC-HS-10-F-NF06-BT-W66 | 380.60 | QRC-HS-10-M-NF06-B-W66 | 407.00 | | |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | | | |
|  | M14x1,5 | 8L | 61 | 58 | 10 | | HS08-1-L0814 | 144 | HS08-2-L0814 | 158 | |
| | | | 2.39 | 2.28 | .39 | | QRC-HS-10-F-08L-BT-W66 | 316.80 | QRC-HS-10-M-08L-B-W66 | 347.60 | |
| | M16x1,5 | 10L | 62 | 59 | 11 | | HS08-1-L1016 | 158 | HS08-2-L1016 | 169 | |
| | | | 2.43 | 2.32 | .43 | | QRC-HS-10-F-10L-BT-W66 | 347.60 | QRC-HS-10-M-10L-B-W66 | 371.80 | |
| | M18x1,5 | 12L | 62 | 59 | 11 | | HS08-1-L1218 | 160 | HS08-2-L1218 | 172 | |
| | | | 2.43 | 2.32 | .43 | | QRC-HS-10-F-12L-BT-W66 | 352.00 | QRC-HS-10-M-12L-B-W66 | 378.40 | |
| | M16x1,5 | 8S | 63 | 60 | 12 | | HS08-1-S0816 | 163 | HS08-2-S0816 | 174 | |
| | | | 2.47 | 2.36 | .47 | | QRC-HS-10-F-08S-BT-W66 | 358.60 | QRC-HS-10-M-08S-B-W66 | 382.80 | |
| | M18x1,5 | 10S | 63 | 60 | 12 | | HS08-1-S1018 | 164 | HS08-2-S1018 | 176 | |
| | | | 2.47 | 2.36 | .47 | | QRC-HS-10-F-10S-BT-W66 | 360.80 | QRC-HS-10-M-10S-B-W66 | 387.20 | |
| M20x1,5 | 12S | 63 | 60 | 12 | | HS08-1-S1220 | 154 | HS08-2-S1220 | 179 | | |
| | | 2.47 | 2.36 | .47 | | QRC-HS-10-F-12S-BT-W66 | 338.80 | QRC-HS-10-M-12S-B-W66 | 393.80 | | |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Schottwand - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | | | |
|  | M14x1,5 | 8L | 76 | 73 | 25 | | HS08-1-N0814 | 172 | HS08-2-N0814 | 176 | |
| | | | 2.98 | 2.87 | .98 | | QRC-HS-10-F-08LB-BT-W66 | 378.40 | QRC-HS-10-M-08LB-B-W66 | 387.20 | |
| | M16x1,5 | 10L | 77 | 74 | 26 | | HS08-1-N1016 | 187 | HS08-2-N1016 | 170 | |
| | | | 3.02 | 2.91 | 1.02 | | QRC-HS-10-F-10LB-BT-W66 | 411.40 | QRC-HS-10-M-10LB-B-W66 | 374.00 | |
| | M22x1,5 | 15L | 78 | 75 | 27 | | HS08-1-N1522 | 231 | HS08-2-N1522 | 175 | |
| | | | 3.06 | 2.95 | 1.06 | | QRC-HS-10-F-15LB-BT-W66 | 508.20 | QRC-HS-10-M-15LB-BT-W66 | 385.00 | |
| | M16x1,5 | 08S | 78 | 5 | 27 | | HS08-1-T0816 | 160 | HS08-2-T0816 | 170 | |
| | | | 3.06 | .20 | 1.06 | | QRC-HS-10-F-08SB-BT-W66 | 352.00 | QRC-HS-10-M-08SB-BT-W66 | 374.00 | |
| | M18x1,5 | 10S | 78 | 75 | 27 | | HS08-1-T1018 | 175 | HS08-2-T1018 | 175 | |
| | | | 3.06 | 2.95 | 1.06 | | QRC-HS-10-F-10SB-BT-W66 | 385.00 | QRC-HS-10-M-10SB-B-W66 | 385.00 | |
| M20x1,5 | 12S | 78 | 75 | 27 | | HS08-1-T1220 | 310 | HS08-2-T1220 | 171 | | |
| | | 3.06 | 2.95 | 1.06 | | QRC-HS-10-F-12SB-BT-W66 | 682.00 | QRC-HS-10-M-12SB-B-W66 | 376.20 | | |

HS





VOSWINKEL Schraubkupplungen



Serie HS 10 · BG 3 · Nennweite 12,5

Betriebsdruck
400 bar / 40 MPa / 5802 PSI

Berstdruck
1200bar / 120 MPa / 17405 PSI (Muffe)
1200 bar / 120 MPa / 17405 PSI (Stecker)
1400 bar / 140 MPa / 20305 PSI (gekuppelt)

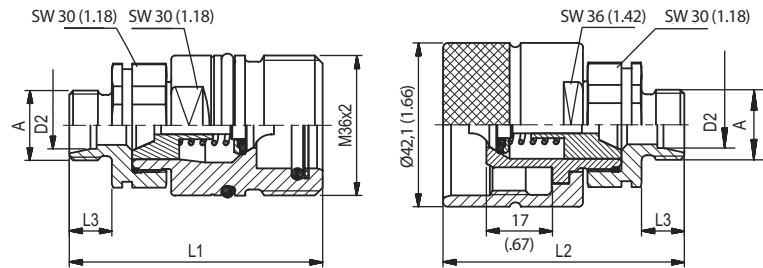
Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.

Material
Stahl

Oberfläche
verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)

Standard-Dichtungswerkstoff(e)
NBR (Buna-N®), PTFE

Maße entsprechen ISO 14541.



Alle Abmessungen in mm (inch).

HS

| | Anschluss A | Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | | Muffe VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (^g / _{oz}) ca. per Stück | Stecker VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (^g / _{oz}) ca. per Stück |
|--|---------------|--|------|-----|------------------------|--|--|--|--|
| | | ØD2 | L1 | L2 | L3 | | | | |
| Außengewinde entsprechend DIN 3852-2 - ISO 9974-3 | | | | | | | | | |
| | G 3/8" | 69 | 66 | 12 | | HS10-1-AGF06 | 287 | HS10-2-AGF06 | 267 |
| | G 1/2" | 2.72 | 2.60 | .47 | | QRC-HS-12-F-B06-BT-W66 | 631.40 | QRC-HS-12-M-B06-B-W66 | 587.40 |
| | | 2.72 | 2.60 | .47 | | HS10-1-AGF08 | 295 | HS10-2-AGF08 | 271 |
| | M22x1,5 | 69 | 66 | 12 | | QRC-HS-12-F-B08-BT-W66 | 649.00 | QRC-HS-12-M-B08-B-W66 | 596.20 |
| 2.72 | | 2.60 | .47 | | HS10-1-AMF22 | 296 | HS10-2-AMF22 | 262 | |
| | | 2.72 | 2.60 | .47 | | QRC-HS-12-F-M22M-BT-W66 | 651.20 | QRC-HS-12-M-M22M-B-W66 | 576.40 |
| Innengewinde entsprechend DIN 3852-2-A - ISO 6149-1 - ANSI B 1.20.3 - SAE J1926-1 | | | | | | | | | |
| | G3/8" | 67 | 64 | | 15 | HS10-1-IGF06 | 308 | HS10-2-IGF06 | 288 |
| | | 2.64 | 2.52 | | .59 | QRC-HS-12-F-G06-BT-W66 | 677.60 | QRC-HS-12-M-G06-B-W66 | 633.60 |
| | G1/2" | 67 | 64 | | 15 | HS10-1-IGF08 | 319 | HS10-2-IGF08 | 299 |
| | | 2.64 | 2.52 | | .59 | QRC-HS-12-F-G08-BT-W66 | 701.80 | QRC-HS-12-M-G08-B-W66 | 657.80 |
| | M18x1,5 | 67 | 64 | | 15 | HS10-1-IMF18 | 302 | HS10-2-IMF18 | 282 |
| | | 2.64 | 2.52 | | .59 | QRC-HS-12-F-M180R-BT-W66 | 664.40 | QRC-HS-12-M-M180R-B-W66 | 620.40 |
| | M22x1,5 | 67 | 64 | | 15 | HS10-1-IMF22 | 292 | HS10-2-IMF22 | 266 |
| | | 2.64 | 2.52 | | .59 | QRC-HS-12-F-M220R-BT-W66 | 642.40 | QRC-HS-12-M-M220R-B-W66 | 585.20 |
| | NPTF 1/2" -14 | 70 | 67 | | | HS10-1-INF08 | 296 | HS10-2-INF08 | 274 |
| | | 2.76 | 2.64 | | | QRC-HS-12-F-NF08-BT-W66 | 651.20 | QRC-HS-12-M-NF08-B-W66 | 602.80 |
| UNF 7/8" -14 | 73 | 70 | | 18 | HS10-1-IUF10 | 292 | HS10-2-IUF10 | 270 | |
| | 2.87 | 2.76 | | .71 | QRC-HS-12-F-U10-BT-W66 | 642.40 | QRC-HS-12-M-U10-B-W66 | 594.00 | |



Serie HS 10 · BG 3 · Nennweite 12,5

Betriebsdruck
400 bar / 40 MPa / 5802 PSI

Berstdruck
1200 bar / 120 MPa / 17405 PSI (Muffe)
1200 bar / 120 MPa / 17405 PSI (Stecker)
1400 bar / 140 MPa / 20305 PSI (gekuppelt)

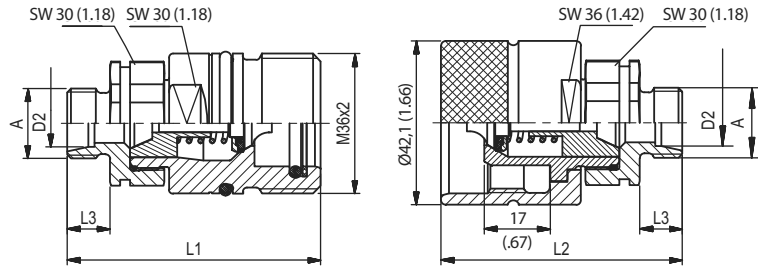
Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.

Material
Stahl

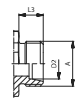
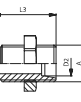
Oberfläche
verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)

Standard-Dichtungswerkstoff(e)
NBR (Buna-N®), PTFE

Maße entsprechen ISO 14541.



Alle Abmessungen in mm (inch).

| Anschluss A | Abmessungen (mm/inch) | | | | | Muffe VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (g/oz) ca. per Stück | Stecker VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (g/oz) ca. per Stück |
|---|-----------------------|------|------|------|-------------------------|--|---------------------------------|--|---------------------------------|
| | ØD2 | L1 | L2 | L3 | L4 | | | | |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | |
|  | M14x1,5 | 8L | 64 | 61 | 10 | HS10-1-L0814 | 264 | HS10-2-L0814 | 254 |
| | | | 2.53 | 2.40 | .39 | QRC-HS-12-F-08L-BT-W66 | 580.80 | QRC-HS-12-M-08L-B-W66 | 558.80 |
| | M16x1,5 | 10L | 65 | 62 | 11 | HS10-1-L1016 | 277 | HS10-2-L1016 | 257 |
| | | | 2.57 | 2.44 | .43 | QRC-HS-12-F-10L-BT-W66 | 609.40 | QRC-HS-12-M-10L-B-W66 | 565.40 |
| | M18x1,5 | 12L | 65 | 62 | 11 | HS10-1-L1218 | 278 | HS10-2-L1218 | 258 |
| | | | 2.57 | 2.44 | .43 | QRC-HS-12-F-12L-BT-W66 | 611.60 | QRC-HS-12-M-12L-B-W66 | 567.60 |
| | M22x1,5 | 15L | 66 | 63 | 12 | HS10-1-L1522 | 284 | HS10-2-L1522 | 264 |
| | | | 2.61 | 2.48 | .47 | QRC-HS-12-F-15L-BT-W66 | 624.80 | QRC-HS-12-M-15L-B-W66 | 580.80 |
| | M26x1,5 | 18L | 66 | 63 | 12 | HS10-1-L1826 | 284 | HS10-2-L1826 | 264 |
| | | | 2.61 | 2.48 | .47 | QRC-HS-12-F-18L-BT-W66 | 624.80 | QRC-HS-12-M-18L-B-W66 | 580.80 |
| | M18x1,5 | 10S | 66 | 63 | 12 | HS10-1-S1018 | 284 | HS10-2-S1018 | 264 |
| | | | 2.61 | 2.48 | .47 | QRC-HS-12-F-10S-BT-W66 | 624.80 | QRC-HS-12-M-10S-B-W66 | 580.80 |
| M20x1,5 | 12S | 66 | 63 | 12 | HS10-1-S1220 | 284 | HS10-2-S1220 | 264 | |
| | | 2.61 | 2.48 | .47 | QRC-HS-12-F-12S-BT-W66 | 624.80 | QRC-HS-12-M-12S-B-W66 | 580.80 | |
| M22x1,5 | 14S | 68 | 65 | 14 | HS10-1-S1422 | 292 | HS10-2-S1422 | 272 | |
| | | 2.69 | 2.56 | .55 | QRC-HS-12-F-14S-BT-W66 | 642.40 | QRC-HS-12-M-14S-B-W66 | 598.40 | |
| M24x1,5 | 16S | 68 | 65 | 14 | HS10-1-S1624 | 292 | HS10-2-S1624 | 272 | |
| | | 2.69 | 2.56 | .55 | QRC-HS-12-F-16S-BT-W66 | 642.40 | QRC-HS-12-M-16S-B-W66 | 598.40 | |
| M30x2 | 20S | 70 | 67 | 16 | HS10-1-S2030 | 284 | HS10-2-S2030* | 257 | |
| | | 2.76 | 2.64 | .63 | QRC-HS-12-F-20S-BT-W66 | 624.80 | QRC-HS-12-M-20S-B-W66 | 565.40 | |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Schottwand - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | |
|  | M14x1,5 | 08L | 80 | 77 | 26 | HS10-1-N0814 | 286 | HS10-2-N0814 | 262 |
| | | | 3.16 | 3.03 | 1.02 | QRC-HS-12-F-08LB-BT-W66 | 629.20 | QRC-HS-12-M-08LB-B-W66 | 576.40 |
| | M16x1,5 | 10L | 80 | 77 | 26 | HS10-1-N1016 | 307 | HS10-2-N1016 | 275 |
| | | | 3.16 | 3.03 | 1.02 | QRC-HS-12-F-10LB-BT-W66 | 675.40 | QRC-HS-12-M-10LB-B-W66 | 605.00 |
| | M18x1,5 | 12L | 84 | 81 | 30 | HS10-1-N1218 | 306 | HS10-2-N1218 | 268 |
| | | | 3.31 | 3.19 | 1.18 | QRC-HS-12-F-12LB-BT-W66 | 673.20 | QRC-HS-12-M-12LB-B-W66 | 589.60 |
| | M22x1,5 | 15L | 81 | 78 | 27 | HS10-1-N1522 | 314 | HS10-2-N1522 | 282 |
| | | | 3.20 | 3.07 | 1.06 | QRC-HS-12-F-15LB-BT-W66 | 690.80 | QRC-HS-12-M-15LB-B-W66 | 620.40 |
| | M26x1,5 | 18L | 81 | 78 | 27 | HS10-1-N1826 | 366 | HS10-2-N1826 | 346 |
| | | | 3.20 | 3.07 | 1.06 | QRC-HS-12-F-18LB-BT-W66 | 805.20 | QRC-HS-12-M-18LB-B-W66 | 761.20 |
| | M18x1,5 | 10S | 80 | 77 | 26 | HS10-1-T1018 | 307 | HS10-2-T1018 | 280 |
| | | | 3.16 | 3.03 | 1.02 | QRC-HS-12-F-10SB-BT-W66 | 675.40 | QRC-HS-12-M-10SB-B-W66 | 616.00 |
| M20x1,5 | 12S | 81 | 78 | 27 | HS10-1-T1220 | 312 | HS10-2-T1220 | 288 | |
| | | 3.20 | 3.07 | 1.06 | QRC-HS-12-F-12SB-BT-W66 | 686.40 | QRC-HS-12-M-12SB-B-W66 | 633.60 | |
| M22x1,5 | 14S | 83 | 80 | 29 | HS10-1-T1422 | 328 | HS10-2-T1422 | 304 | |
| | | 3.28 | 3.15 | 1.14 | QRC-HS-12-F-14SB-BT-W66 | 721.60 | QRC-HS-12-M-14SB-B-W66 | 668.80 | |
| M24x1,5 | 16S | 83 | 80 | 29 | HS10-1-T1624 | 342 | HS10-2-T1624 | 316 | |
| | | 3.28 | 3.15 | 1.14 | QRC-HS-12-F-16SB-BT-W66 | 752.40 | QRC-HS-12-M-16SB-B-W66 | 695.20 | |

HS



VOSWINKEL Schraubkupplungen



Serie HS 12 · BG 6 · Nennweite 19

Betriebsdruck
400 bar / 40 MPa / 5802 PSI

Berstdruck
1600 bar / 160 MPa / 23206 PSI (Muffe)
1200 bar / 120 MPa / 17405 PSI (Stecker)
1500 bar / 150 MPa / 21756 PSI (gekuppelt)

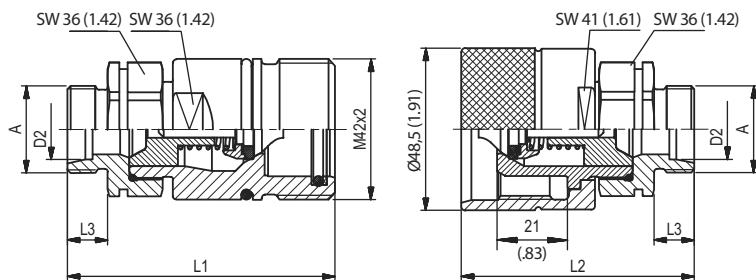
Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.

Material
Stahl

Oberfläche
verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)




Standard-Dichtungswerkstoff(e)
NBR (Buna-N®), PTFE

Maße entsprechen ISO 14541.



Alle Abmessungen in mm (inch).

HS

| Anschluss A | Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | | | Muffe VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (^g / _{oz}) ca. per Stück | Stecker VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (^g / _{oz}) ca. per Stück |
|---|--|------|------|------|-------------------------|--|--|--|--|
| | ØD2 | L1 | L2 | L3 | L4 | | | | |
| Innengewinde entsprechend DIN 3852-2-A - ISO 9974-1 - ANSI B 1.20.3 | | | | | | | | | |
|  | G1/2" | 86 | 75 | | 19 | HS12-1-IGF08 | 526 | HS12-2-IGF08 | 504 |
| | | 3.39 | 2.95 | | .75 | QRC-HS-19-F-G08-BT-W66 | 1157.20 | QRC-HS-19-M-G08-B-W66 | 1108.80 |
| | G3/4" | 86 | 75 | | 19 | HS12-1-IGF12 | 636 | HS12-2-IGF12 | 476 |
| | | 3.39 | 2.95 | | .75 | QRC-HS-19-F-G12-BT-W66 | 1399.20 | QRC-HS-19-M-G12-B-W66 | 1047.20 |
| | M22x1,5 | 86 | 75 | | 19 | HS12-1-IMF22 | 550 | HS12-2-IMF22 | 490 |
| | 3.39 | 2.95 | | .75 | QRC-HS-19-F-M22-BT-W66 | 1210.00 | QRC-HS-19-M-M22-B-W66 | 1078.00 | |
| NPTF 3/4" -14 | 86 | 75 | | | HS12-1-INF12 | 550 | HS12-2-INF12 | 476 | |
| | 3.39 | 2.95 | | | QRC-HS-19-F-NF12-BT-W66 | 1210.00 | QRC-HS-19-M-NF12-B-W66 | 1047.20 | |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | |
|  | M18x1,5 | 12L | 79 | 69 | 11 | HS12-1-L1218 | 460 | HS12-2-L1218 | 408 |
| | | | 3.11 | 2.72 | .43 | | QRC-HS-19-F-12L-BT-W66 | 1012.00 | QRC-HS-19-M-12L-B-W66 |
| | M22x1,5 | 15L | 80 | 70 | 12 | HS12-1-L1522 | 466 | HS12-2-L1522 | 413 |
| | | | 3.15 | 2.76 | .47 | | QRC-HS-19-F-15L-BT-W66 | 1025.20 | QRC-HS-19-M-15L-B-W66 |
| | M26x1,5 | 18L | 80 | 70 | 12 | HS12-1-L1826 | 479 | HS12-2-L1826 | 419 |
| | | | 3.15 | 2.76 | .47 | | QRC-HS-19-F-18L-BT-W66 | 1053.80 | QRC-HS-19-M-18L-B-W66 |
| | M30x2 | 22L | 82 | 72 | 14 | HS12-1-L2230 | 492 | HS12-2-L2230 | 431 |
| | | | 3.23 | 2.83 | .55 | | QRC-HS-19-F-22L-BT-W66 | 1082.40 | QRC-HS-19-M-22L-B-W66 |
| | M24x1,5 | 16S | 82 | 72 | 14 | HS12-1-S1624 | 474 | HS12-2-S1624 | 402 |
| | | | 3.23 | 2.83 | .55 | | QRC-HS-19-F-16S-BT-W66 | 1042.80 | QRC-HS-19-M-16S-B-W66 |
| M30x2 | 20S | 84 | 74 | 16 | HS12-1-S2030 | 500 | HS12-2-S2030 | 440 | |
| | | 3.31 | 2.91 | .63 | | QRC-HS-19-F-20S-BT-W66 | 1100.00 | QRC-HS-19-M-20S-B-W66 | 968.00 |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Schottwand - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | |
|  | M18x1,5 | 12L | 94 | 84 | 26 | HS12-1-N1218 | 488 | HS12-2-N1218 | 422 |
| | | | 3.70 | 3.31 | 1.02 | | QRC-HS-19-F-12LB-BT-W66 | 1073.60 | QRC-HS-19-M-12LB-B-W66 |
| | M22x1,5 | 15L | 95 | 85 | 27 | HS12-1-N1522 | 510 | HS12-2-N1522 | 438 |
| | | | 3.74 | 3.35 | 1.06 | | QRC-HS-19-F-15LB-BT-W66 | 1122.00 | QRC-HS-19-M-15LB-B-W66 |
| | M26x1,5 | 18L | 95 | 85 | 27 | HS12-1-N1826 | 557 | HS12-2-N1826 | 475 |
| | | | 3.74 | 3.35 | 1.06 | | QRC-HS-19-F-18LB-BT-W66 | 1225.40 | QRC-HS-19-M-18LB-B-W66 |
| | M30x2 | 22L | 104 | 94 | 36 | HS12-1-N2230 | 594 | HS12-2-N2230 | 524 |
| | | | 4.09 | 3.70 | 1.42 | | QRC-HS-19-F-22LB-BT-W66 | 1306.80 | QRC-HS-19-M-22LB-B-W66 |
| | M24x1,5 | 16S | 97 | 87 | 29 | HS12-1-T1624 | 534 | HS12-2-T1624 | 462 |
| | | | 3.82 | 3.43 | 1.14 | | QRC-HS-19-F-16SB-BT-W66 | 1174.80 | QRC-HS-19-M-16SB-B-W66 |
| M30x2 | 20S | 104 | 94 | 36 | HS12-1-T2030 | 624 | HS12-2-T2030 | 565 | |
| | | 4.09 | 3.70 | 1.42 | | QRC-HS-19-F-20SB-BT-W66 | 1372.80 | QRC-HS-19-M-20SB-B-W66 | 1243.00 |



Serie HS 20 • BG 8 • Nennweite 25

Betriebsdruck
300 bar / 30 MPa / 4351 PSI

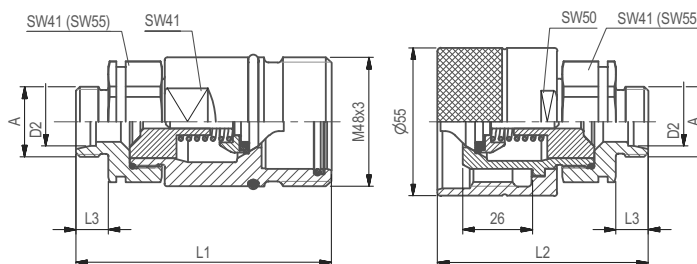
Berstdruck
1500 bar / 150 MPa / 21756 PSI (Muffe)
1100 bar / 110 MPa / 15954 PSI (Stecker)
1180 bar / 118 MPa / 17114 PSI (gekuppelt)

Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.




Material
Stahl

Oberfläche
verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)

Standard-Dichtungswerkstoff(e)
NBR (Buna-N®), PTFE



Alle Abmessungen in mm (inch).

| Anschluss A | Abmessungen (mm/inch) | | | | | Muffe VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (g) ca. per Stück | Stecker VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (g) ca. per Stück | |
|---|-----------------------|------|------|------|-------------------------|--|---------------------------------|--|---------------------------------|---------|
| | ØD2 | L1 | L2 | L3 | L4 | | | | | |
| Innengewinde entsprechend DIN 3852-2-A - ANSI B 1.20.3 | | | | | | | | | | |
|  | G3/4" | 98 | 81 | | 19 | HS20-1-IGF12 | 781 | HS20-2-IGF12 | 688 | |
| | G1" | 3.86 | 3.19 | | .75 | QRC-HS-25-F-G12-BT-W66 | 1718.20 | QRC-HS-25-M-G12-B-W66 | 1513.60 | |
| | | 3.86 | 3.19 | | .75 | QRC-HS-25-F-G16-BT-W66 | 1623.60 | QRC-HS-25-M-G16-B-W66 | 1419.00 | |
| | NPTF 1" - 11 1/2 | 98 | 81 | | | HS20-1-INF16 | 780 | HS20-2-INF16 | 601 | |
| | 3.86 | 3.19 | | | QRC-HS-25-F-NF16-BT-W66 | 1716.00 | QRC-HS-25-M-NF16-B-W66 | 1322.20 | | |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | | |
|  | M26x1,5 | 18L | 95 | 78 | 12 | | HS20-1-L1826 | 709 | HS20-2-L1826 | 616 |
| | | | 3.74 | 3.07 | .47 | | QRC-HS-25-F-18L-BT-W66 | 1559.80 | QRC-HS-25-M-18L-B-W66 | 1355.20 |
| | M30x2 | 22L | 97 | 80 | 14 | | HS20-1-L2230 | 715 | HS20-2-L2230 | 622 |
| | | | 3.82 | 3.15 | .55 | | QRC-HS-25-F-22L-BT-W66 | 1573.00 | QRC-HS-25-M-22L-B-W66 | 1368.40 |
| | M36x2 | 28L | 97 | 80 | 14 | | HS20-1-L2836 | 720 | HS20-2-L2836 | 672 |
| | | | 3.82 | 3.15 | .55 | | QRC-HS-25-F-28L-BT-W66 | 1584.00 | QRC-HS-25-M-28L-B-W66 | 1478.40 |
| | M45x2 | 35L | 99 | 82 | 16 | | HS20-1-L3545 | 805 | HS20-2-L3545 | 713 |
| | | | 3.90 | 3.23 | .63 | | QRC-HS-25-F-35L-BT-W66 | 1771.00 | QRC-HS-25-M-35L-B-W66 | 1568.60 |
| | M30x2 | 20S | 99 | 82 | 16 | | HS20-1-S2030 | 731 | HS20-2-S2030 | 639 |
| | | | 3.90 | 3.23 | .63 | | QRC-HS-25-F-20S-BT-W66 | 1608.20 | QRC-HS-25-M-20S-B-W66 | 1405.80 |
| | M36x2 | 25S | 101 | 84 | 18 | | HS20-1-S2536 | 753 | HS20-2-S2536 | 660 |
| | | | 3.98 | 3.31 | .71 | | QRC-HS-25-F-25S-BT-W66 | 1656.60 | QRC-HS-25-M-25S-B-W66 | 1452.00 |
| | M42x2 | 30S | 103 | 86 | 20 | | HS20-1-S3042 | 871 | HS20-2-S3042 | 650 |
| | | | 4.06 | 3.39 | .79 | | QRC-HS-25-F-30S-BT-W66 | 1916.20 | QRC-HS-25-M-30S-B-W66 | 1430.00 |
| M52x2 | 38S | 105 | 88 | 22 | | HS20-1-S3852 | 1080 | HS20-2-S3852 | 901 | |
| | | 4.13 | 3.46 | .87 | | QRC-HS-25-F-38S-BT-W66 | 2376.00 | QRC-HS-25-M-38S-B-W66 | 1982.20 | |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Schottwand - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | | |
|  | M22x1,5 | 15L | 110 | 93 | 27 | | HS20-1-N1522 | 820 | HS20-2-N1522 | 620 |
| | | | 4.33 | 3.66 | 1.06 | | QRC-HS-25-F-15LB-BT-W66 | 1804.00 | QRC-HS-25-M-15LB-B-W66 | 1364.00 |
| | M26x1,5 | 18L | 115 | 98 | 32 | | HS20-1-N1826 | 766 | HS20-2-N1826 | 638 |
| | | | 4.53 | 3.86 | 1.26 | | QRC-HS-25-F-18LB-BT-W66 | 1685.20 | QRC-HS-25-M-18LB-B-W66 | 1403.60 |
| | M30x2 | 22L | 117 | 100 | 34 | | HS20-1-N2230 | 861 | HS20-2-N2230 | 650 |
| | | | 4.61 | 3.94 | 1.34 | | QRC-HS-25-F-22LB-BT-W66 | 1894.20 | QRC-HS-25-M-22LB-B-W66 | 1430.00 |
| | M36x2 | 28L | 117 | 100 | 34 | | HS20-1-N2836 | 899 | HS20-2-N2836 | 690 |
| | | | 4.61 | 3.94 | 1.34 | | QRC-HS-25-F-28LB-BT-W66 | 1977.80 | QRC-HS-25-M-28LB-B-W66 | 1518.00 |
| | M30x2 | 20S | 121 | 104 | 38 | | HS20-1-T2030 | 940 | HS20-2-T2030 | 706 |
| | | | 4.76 | 4.09 | 1.50 | | QRC-HS-25-F-20SB-BT-W66 | 2068.00 | QRC-HS-25-M-20SB-B-W66 | 1553.20 |
| | M36x2 | 25S | 121 | 104 | 38 | | HS20-1-T2536 | 947 | HS20-2-T2536 | 740 |
| | | | 4.76 | 4.09 | 1.50 | | QRC-HS-25-F-25SB-BT-W66 | 2083.40 | QRC-HS-25-M-25SB-B-W66 | 1628.00 |
| | M42x2 | 30S | 123 | 106 | 40 | | HS20-1-T3042 | 1040 | HS20-2-T3042 | 850 |
| | | | 4.84 | 4.17 | 1.57 | | QRC-HS-25-F-30SB-BT-W66 | 2288.00 | QRC-HS-25-M-30SB-B-W66 | 1870.00 |
| | M52x2 | 38S | 123 | 106 | 40 | | HS20-1-T3852 | 1404 | HS20-2-T3852 | 850 |
| | | | 4.84 | 4.17 | 1.57 | | QRC-HS-25-F-38SB-BT-W66 | 3088.80 | QRC-HS-25-M-38SB-B-W66 | 1870.00 |

HS



VOSWINKEL Schraubkupplungen



Serie HS 20 · BG 8 · Nennweite 25

Betriebsdruck
300 bar / 30 MPa / 4351 PSI

Berstdruck
1500 bar / 150 MPa / 21756 PSI (Muffe)
1100 bar / 110 MPa / 15954 PSI (Stecker)
1180 bar / 118 MPa / 17114 PSI (gekuppelt)

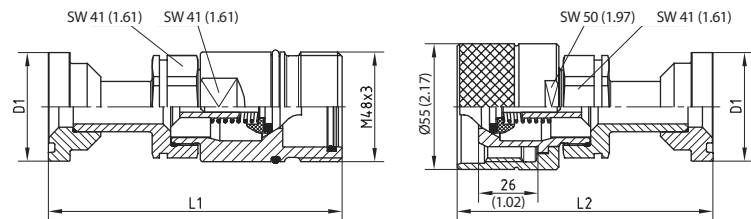
Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.

Material
Stahl

Oberfläche
verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)

Standard-Dichtungswerkstoff(e)
NBR (Buna-N®), PTFE

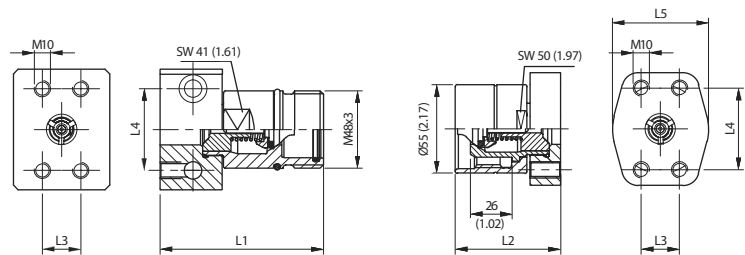
Maße entsprechen ISO 14541.



Alle Abmessungen in mm (inch).

| Flange | Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | | | | Muffe VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (^g / _{oz}) ca. per Stück | Stecker VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (^g / _{oz}) ca. per Stück |
|--------|--|-----|-----|----|----|----|--|--|--|--|
| | ØD1 | L1 | L2 | L3 | L4 | L5 | | | | |
| 3/4" | 41,3 | 127 | 110 | | | | HS20-1-AFS12 QRC-HS-25-F-FH612-BT-W66 | 852 1874.40 | HS20-2-AFS12 QRC-HS-25-M-FH612-B-W66 | 760 1672.00 |
| 1" | 47,6 | 129 | 112 | | | | HS20-1-AFS16 QRC-HS-25-F-FH616-BT-W66 | 932 2050.40 | HS20-2-AFS16 QRC-HS-25-M-FH616-B-W66 | 839 1845.80 |

HS



Alle Abmessungen in mm (inch).

| Flange | Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | | | | Muffe VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (^g / _{oz}) ca. per Stück | Stecker VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | Gewicht (^g / _{oz}) ca. per Stück |
|--------|--|-----|----|------|------|----|--|--|--|--|
| | ØD2 | L1 | L2 | L3 | L4 | L5 | | | | |
| 3/4" | | 102 | 65 | 23,8 | 50,8 | 60 | HS20-1-X0010 QRC-HS-25-M-C612M-B-W66-700514 | 1631 3588.20 | HS20-2-X0011 QRC-HS-25-M-C612M-B-W66 | 877 1929.40 |



Serie HS 25 · BG 12 · Nennweite 38

Betriebsdruck
300 bar / 30 MPa / 4351 PSI

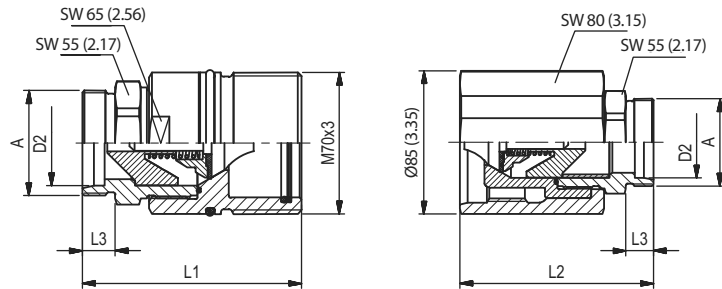
Berstdruck
1600 bar / 160 MPa / 23206 PSI (Muffe)
1200 bar / 120 MPa / 17405 PSI (Stecker)
1800 bar / 180 MPa / 26107 PSI (gekuppelt)

Der angegebene Betriebsdruck bezieht sich nur auf die Kupplung und ist abhängig von den gewählten Anschlussarten.




Material
Stahl

Oberfläche
verzinkt und dickschichtpassiviert (Chrom III)

Standard-Dichtungswerkstoff(e)
NBR (Buna-N®), PTFE



Alle Abmessungen in mm (inch).

| Anschluss A | Abmessungen (mm) | | | | | Muffe | Gewicht | Stecker | Gewicht |
|---|------------------|------|------|------|-------------------------|---|------------------------|---|----------------------|
| | ØD2 | L1 | L2 | L3 | L4 | VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | (g) ca. per Stück | VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen | (g) ca. per Stück |
| Innengewinde entsprechend DIN 3852-2-A / Innengewinde DIN 3852-2-A | | | | | | | | | |
|  | G 1" 1/4 | 125 | 131 | | 29 | HS25-1-IGF20 | 1907 | HS25-2-IGF20 | 2766 |
| | | 4.92 | 5.16 | | 1.14 | QRC-HS-38-F-G20-BT-W66 | 4195.40 | QRC-HS-38-M-G20-B-W66 | 6085.20 |
| | G 1" 1/2 | 127 | 134 | | 31 | HS25-1-IGF24 | 1849 | HS25-2-IGF24 | 2708 |
| | | 5.00 | 5.28 | | 1.22 | QRC-HS-38-F-G24-BT-W66 | 4067.80 | QRC-HS-38-M-G24-B-W66 | 5957.60 |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | |
|  | M45x2 | 35L | 105 | 112 | 16 | HS25-1-L3545 | 1560 | HS25-2-L3545 | 2090 |
| | | | 4.11 | 4.39 | .63 | QRC-HS-38-F-35L-BT-W66 | 3432.00 | QRC-HS-38-M-35L-B-W66 | 4598.00 |
| | M52x2 | 42L | 105 | 112 | 16 | HS25-1-L4252 | 1620 | HS25-2-L4252 | 2150 |
| | | | 4.11 | 4.39 | .63 | QRC-HS-38-F-42L-BT-W66 | 3564.00 | QRC-HS-38-M-42L-B-W66 | 4730.00 |
| | M42x2 | 30S | 112 | 119 | 20 | HS25-1-S3042 | 1572 | HS25-2-S3042 | 2092 |
| | | 4.41 | 4.69 | .79 | QRC-HS-38-F-30S-BT-W66 | 3458.40 | QRC-HS-38-M-30S-B-W66 | 4602.40 | |
| | M52x2 | 38S | 112 | 118 | 22 | HS25-1-S3852 | 1624 | HS25-2-S3852 | 2153 |
| | | 4.41 | 4.65 | .87 | QRC-HS-38-F-38S-BT-W66 | 3572.80 | QRC-HS-38-M-38S-B-W66 | 4736.60 | |
| Außengewinde mit 24°-Innenkonus - Schottwand - Form W entsprechend DIN 3861 | | | | | | | | | |
|  | M45x2 | 35L | 125 | 132 | 36 | HS25-1-N3545 | 1730 | HS25-2-N3545 | 2340 |
| | | | 4.90 | 5.18 | 1.42 | QRC-HS-38-F-35LB-BT-W66 | 3806.00 | QRC-HS-38-M-35LB-B-W66 | 5148.00 |
| | M52x2 | 42L | 129 | 132 | 36 | HS25-1-N4252 | 1725 | HS25-2-N4252 | 2335 |
| | | | 5.08 | 5.20 | 1.42 | QRC-HS-38-F-42LB-BT-W66 | 3795.00 | QRC-HS-38-M-42LB-B-W66 | 5137.00 |
| | M42x2 | 30S | 133 | 140 | 40 | HS25-1-T3042 | 1824 | HS25-2-T3042 | 2683 |
| | | 5.24 | 5.51 | 1.57 | QRC-HS-38-F-30SB-BT-W66 | 4012.80 | QRC-HS-38-M-30SB-B-W66 | 5902.60 | |
| | M52x2 | 38S | 132 | 139 | 40 | HS25-1-T3852 | 1730 | HS25-2-T3852 | 2793 |
| | | 5.20 | 5.47 | 1.57 | QRC-HS-38-F-38SB-BT-W66 | 3806.00 | QRC-HS-38-M-38SB-B-W66 | 6144.60 | |

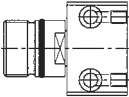
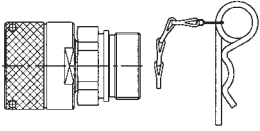
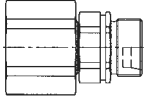
HS





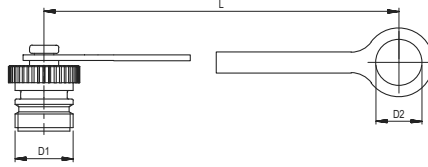
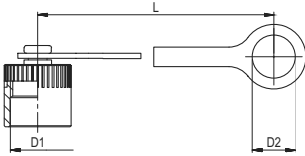
Serie HS • Sonderausführungen

HS

| | |
|--|--|
| <p>1</p>  | <p>Für Schraubmuffen der Serie HS 10 (Seite 53) ist ein Gegenflansch für die Größe 1/2", 6000 PSI lieferbar.</p> |
| <p>2</p>  | <p>Schraubstecker der Typen HS 20 und HS 25 können mit einem Sicherungsplint geliefert werden, der ein unbeabsichtigtes Lösen der Kupplungsverbindung auch bei starken hydraulischen Impulsen bzw. Vibrationen verhindert.</p> <p>Sicherungsplint für die Serie RK/RH auf Anfrage.</p> |
| <p>3</p>  | <p>Eine Schraubhülse aus 55mm (2.17 in) Sechskantmaterial bietet eine optimierte Ansatzmöglichkeit des Schraubenschlüssels.</p> |

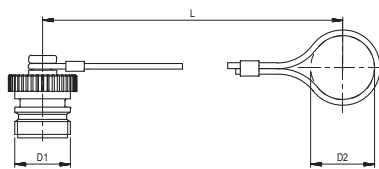
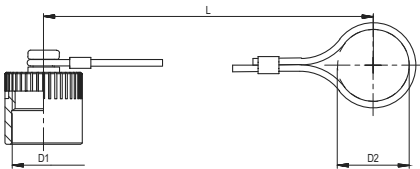


Serie HS · Staubschutz



| Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | Material | Staubkappe für Kupplungsstecker VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen |
|--|------|------|------------------|--|
| D1 | D2 | L | | |
| M24x2 | 19 | 180 | Kunststoff (Rot) | HS04-0-RT001 |
| | .75 | 7.09 | | QRC-HS-06-DF-19-K-RD |
| M28x2 | 23 | 180 | Kunststoff (Rot) | HS08-0-RT001 |
| | .91 | 7.09 | | QRC-HS-10-DF-23-K-RD |
| M36x2 | 29,5 | 185 | Kunststoff (Rot) | HS10-0-RT001 |
| | 1.16 | 7.28 | | QRC-HS-12-DF-30-K-RD |
| M42x2 | 36,5 | 190 | Kunststoff (Rot) | HS12-0-RT001 |
| | 1.44 | 7.48 | | QRC-HS-19-DF-37-K-RD |
| M48x3 | 41 | 190 | Kunststoff (Rot) | HS20-0-RT001 |
| | 1.61 | 7.48 | | QRC-HS-25-DF-41-K-RD |
| M70x3 | 55 | 201 | Kunststoff (Rot) | HS25-0-RT001 |
| | 2.17 | 7.91 | | QRC-HS-38-DF-55-K-RD |

| Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | Material | Staubstecker für Kupplungsmuffe VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen |
|--|------|------|------------------|--|
| D1 | D2 | L | | |
| M24x2 | 19 | 180 | Kunststoff (Rot) | HS04-9-RT001 |
| | .75 | 7.09 | | QRC-HS-06-DM-19-K-RD |
| M28x2 | 23 | 180 | Kunststoff (Rot) | HS08-9-RT001 |
| | .91 | 7.09 | | QRC-HS-10-DM-23-K-RD |
| M36x2 | 29,5 | 185 | Kunststoff (Rot) | HS10-9-RT001 |
| | 1.16 | 7.28 | | QRC-HS-12-DM-30-K-RD |
| M42x2 | 36,5 | 190 | Kunststoff (Rot) | HS12-9-RT001 |
| | 1.44 | 7.48 | | QRC-HS-19-DM-37-K-RD |
| M48x3 | 41 | 190 | Kunststoff (Rot) | HS20-9-RT001 |
| | 1.61 | 7.48 | | QRC-HS-25-DM-41-K-RD |
| M70x3 | 55 | 201 | Kunststoff (Rot) | HS25-9-RT001 |
| | 2.17 | 7.91 | | QRC-HS-38-DM-55-K-RD |



HS

| Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | Material | Staubkappe für Kupplungsstecker VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen |
|--|----|---|-------------------------|--|
| D1 | D2 | L | | |
| M24x2 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS04-0-SI001 |
| | | | | QRC-HS-06-DF-19-W89-SI |
| M28x2 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS08-0-SI001 |
| | | | | QRC-HS-10-DF-23-W89-SI |
| M36x2 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS10-0-SI001 |
| | | | | QRC-HS-12-DF-30-W89-SI |
| M42x2 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS12-0-SI001 |
| | | | | QRC-HS-19-DF-37-W89-SI |
| M48x3 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS20-0-SI001 |
| | | | | QRC-HS-25-DF-41-W89-SI |
| M70x3 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS25-0-SI001 |
| | | | | QRC-HS-38-DF-55-W89-SI |

| Abmessungen (^{mm} / _{in}) | | | Material | Staubstecker für Kupplungsmuffe VOSWINKEL Bestellnummern STAUFF Bestellbezeichnungen |
|--|----|---|-------------------------|--|
| D1 | D2 | L | | |
| M24x2 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS04-9-SI001 |
| | | | | QRC-HS-06-DM-19-W89-SI |
| M28x2 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS08-9-SI001 |
| | | | | QRC-HS-10-DM-23-W89-SI |
| M36x2 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS10-9-SI001 |
| | | | | QRC-HS-12-DM-30-W89-SI |
| M42x2 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS12-9-SI001 |
| | | | | QRC-HS-19-DM-37-W89-SI |
| M48x3 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS20-9-SI001 |
| | | | | QRC-HS-25-DM-41-W89-SI |
| M70x3 | | | Aluminium mit Stahlseil | HS25-9-SI001 |
| | | | | QRC-HS-38-DM-55-W89-SI |

Außer den oben angegebenen Standardfarben sind die Staubschutzteile noch in den Farben Blau, Grün, Gelb und Schwarz lieferbar. Bitte ersetzen Sie den VOSWINKEL Farbschlüssel RT durch BL, GN, GE und SW und den STAUFF Farbschlüssel RD durch BU, GN, YE und BK.

